

**AVIS PUBLIC  
PROMULGATION  
RÈGLEMENT NUMÉRO GEN-2018-51**

**AVIS PUBLIC** est par les présentes donné par la soussignée, que le règlement numéro GEN-2018-51 intitulé :

**RÈGLEMENT N° GEN-2018-51 SUR LA TARIFICATION DE CERTAINS SERVICES MUNICIPAUX**

a été adopté par le conseil municipal de la Ville de Kirkland lors d'une séance extraordinaire tenue le 15 janvier 2018.

Le règlement ci-haut mentionné est maintenant déposé au bureau de la greffière à l'hôtel de ville, 17200 boulevard Hymus, Kirkland, où tous les intéressés peuvent en prendre connaissance.

Le règlement numéro GEN-2018-51 entre en vigueur conformément à la loi le jour de la publication du présent avis.

DONNÉ à Kirkland, ce 31<sup>e</sup> jour de janvier 2018.

Martine Musau, avocate  
Greffière et directrice des affaires juridiques

**PUBLIC NOTICE  
PROMULGATION  
BY-LAW NUMBER GEN-2018-51**

**PUBLIC NOTICE** is hereby given by the undersigned that by-law number GEN-2018-51 entitled:

**BY-LAW NO. GEN-2018-51 ESTABLISHING TARIFFS FOR CERTAIN MUNICIPAL SERVICES**

was adopted by the Municipal Council of the Town of Kirkland at a special sitting held on January 15, 2018.

The above-mentioned by-law is now deposited at the office of the Town Clerk at the Town Hall, 17200 Hymus Boulevard, Kirkland, where all interested parties may take cognizance thereof.

By-law number GEN-2018-51 shall come into force according to law on the day of publication of the present notice.

GIVEN at Kirkland, this 31<sup>th</sup> day of January, 2018.

Martine Musau, Attorney  
Town Clerk and Director of Legal Affairs